VERORDENING No. 32 (E.E.G.), 12 (E.G.A.),

tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Gemeenschap, ter uitvoering van artikel 12, eerste alinea, van de Protocollen betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,
DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en inzonderheid op de Protocollen betreffende de voorrechten en immuniteiten dezer Gemeenschappen;

Gelet op het statuut van de Controlecommissie van 15 mei 1959;

Gezien het voorstel der Commissies;

Overwegende dat de voorwaarden en de procedure moeten worden vastgesteld volgens welke de ambtenaren en overige personeelsleden van de Gemeenschappen, alsmede de personen op welke artikel 12 van de Protocollen betreffende de voorrechten en immuniteiten eveneens van toepassing is, zullen worden onderworpen aan de bij voornoemd artikel 12 ingestelde belasting op de salarissen, lonen en emolumenten;

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De belasting op de door de Gemeenschappen aan hun ambtenaren en overige personeelsleden betaalde salarissen, lonen en emolumenten, welke is ingesteld bij artikel 12, eerste alinea, van de Protocollen betreffende de voorrechten en immuniteiten der Gemeenschappen, wordt vastgesteld volgens de bepalingen van deze verordening en geïnd op de daarin omschreven wijze.

Artikel 2

Aan de belasting zijn onderworpen:

— personen die vallen onder het statuut van de ambtenaren of onder de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Gemeenschappen, met inbegrip van hen die de vergoeding ter zake van ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang genieten, uitgezonderd de plaatselijke functionarissen;

— personen die door de Gemeenschappen uitgekeerde invaliditeits-, ouderdoms- of overlevingspensioenen genieten.

Artikel 3

1. De belasting is maandelijks verschuldigd over de salarissen, lonen en emolumenten van welke aard ook, die door de Gemeenschappen aan de belastingplichtige worden betaald.

2. Van de belastbare grondslag zijn echter uitgesloten uitkeringen en vergoedingen, al dan niet in de vorm van forfaitaire bedragen, toegekend als vergoeding voor uit hoofde van de uitoefening van de functie gemaakte kosten.

3. Gezinsuitkeringen en -toelagen en uitkeringen en toelagen van sociale aard worden van de belastbare grondslag afgetrokken.

De Raden stellen op voorstel van de Commissies de lijst vast van de in de voorgaande alinea bedoelde uitkeringen en toelagen. Bij de berekening van het aftrekbare bedrag wordt in voorkomende gevallen rekening gehouden met het in artikel 5 bepaalde.

4. Met inachtneming van het in artikel 5 bepaalde wordt van het volgens vorenstaande bepalingen berekende bedrag 10% afgetrokken voor kosten van verwerving en persoonlijke verplichtingen.

Bovendien wordt voor elk ten laste van de belastingplichtige komend kind een bedrag afgetrokken, gelijk aan tweemaal de kindertoelage.

5. De op de bezoldiging van de belastingplichtige ingehouden bijdragen voor pensioenen en sociale voorzieningen worden van de belastbare grondslag afgetrokken.

Artikel 4

De belasting wordt over het door toepassing van artikel 3 verkregen belastbare bedrag, waarvan de eerste 803 Bfr buiten beschouwing blijven, naar het volgende tarief berekend, met inachtneming van het in artikel 5 bepaalde:

8	%	over het gedeelte tussen	803	en	14.178 Bfr
10	%	over het gedeelte tussen	14.179	en	19.528 Bfr
12,50	%	over het gedeelte tussen	19.529	en	22.380 Bfr
15	%	over het gedeelte tussen	22.381	en	25.413 Bfr
17,50	%	over het gedeelte tussen	25.414	en	28.265 Bfr
20	%	over het gedeelte tussen	28.266	en	31.030 Bfr
22,50	%	over het gedeelte tussen	31.031	en	33.883 Bfr
25	%	over het gedeelte tussen	33.884	en	36.648 Bfr
27,50	%	over het gedeelte tussen	36.649	en	39.500 Bfr
30	%	over het gedeelte tussen	39.501	en	42.265 Bfr
32,50	%	over het gedeelte tussen	42.266	en	45.118 Bfr
35	%	over het gedeelte tussen	45.119	en	47.883 Bfr
40	%	over het gedeelte tussen	47.884	en	50.735 Bfr
45	%	over het gedeelte boven de	50.735	Bfr	

Artikel 5

Wordt op de salarissen, lonen en emolumenten een aanpassingscoëfficiënt toegepast, dan

— wordt het bedrag van elk der voor de berekening van de belasting in aanmerking genomen bestanddelen, met uitzondering van de op de bezoldiging van de belastingplichtige ingehouden bijdragen voor pensioenen en sociale voorzieningen, voor de toepassing van deze verordening berekend door deze aanpassingscoëfficiënt toe te passen op het bedrag van het betrokken bestanddeel, zoals dat is berekend voordat enige aanpassingscoëfficiënt op de bezoldiging werd toegepast;

— worden de in artikel 3, lid 4, bedoelde aftrekbare bedragen berekend door deze aanpassingscoëfficiënt toe te passen op de aftrekbare bedragen zoals deze zijn berekend voordat enige aanpassingscoëfficiënt op de bezoldiging werd toegepast;

— wordt deze aanpassingscoëfficiënt op de in artikel 4 genoemde gedeelten van het inkomen toegepast.

Artikel 6

1. In afwijking van de artikelen 3 en 4 wordt:

a) beloning van overwerk belast naar een vast tarief van 10%;

en worden:

b) uitkeringen wegens beëindiging van de dienst, na aftrek van de in artikel 3, lid 4, genoemde bedragen, belast naar een tarief, gelijk aan 2/3 van de bij uitbetaling van het laatste salaris bestaande verhouding tussen

— het bedrag der verschuldigde belasting en

— de belastbare grondslag als omschreven in artikel 3.

2. Toepassing van deze verordening kan er niet toe leiden dat de door de Gemeenschappen uitbetaalde salarissen, lonen en emolumenten van welke aard ook worden verminderd tot een bedrag beneden het in artikel 6 van bijlage VIII van het statuut van de ambtenaren der Gemeenschappen vastgestelde minimum voor levensonderhoud.

Artikel 7

Heeft de belastbare uitkering betrekking op een periode van minder dan één maand, dan wordt het tarief toegepast, dat voor de overeenkomstige maandelijkse uitkering geldt.

Heeft de belastbare uitkering betrekking op een periode van meer dan één maand, dan wordt de belasting berekend als ware deze uitkering gelijkelijk verdeeld over de maanden waarop zij betrekking heeft.

Uitkeringen van achterstallige bedragen, die geen betrekking hebben op de maand waarin zij geschieden, worden belast alsof zij op het normale tijdstip waren geschied.

Artikel 8

De belasting wordt geheven door inhouding bij de bron. Het bedrag wordt naar beneden op gehele eenheden afgerond.

Artikel 9

De opbrengst van de belasting wordt in de begrotingen van de Gemeenschappen onder de ontvangsten opgenomen.

Artikel 10

De administratieve instanties van de instellingen der Gemeenschappen plegen onderling overleg, ten einde een eenvormige toepassing van deze verordening te verzekeren.

De Raden stellen, op voorstel van de Commissies, alle dienstige bepalingen vast inzake de toepassing van deze verordening.

Artikel 11

Deze verordening is eveneens van toepassing op:

— de leden der Commissies,

— de rechters, de advocaten-generaal, de griffier en de toegevoegde rapporteurs van het Hof van Justitie,

— de leden van de Controlecommissie.

Artikel 12

Deze verordening is eveneens van toepassing op de leden van de organen der Europese Investeringsbank, op haar personeel en op de personen die door haar uitbetaalde pensioenen genieten, die behoren tot de door de Raad der Europese Economische Gemeenschap overeenkomstig artikel 15, eerste alinea, van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten bepaalde categorieën, wat de door de Bank uitgekeerde salarissen, lonen en emolumenten en invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingspensioenen betreft.

Artikel 13

Overgangsbepalingen

Van belasting zijn vrijgesteld:

— de overbruggingstoelagen die krachtens het statuut van de ambtenaren en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, worden verleend in verband met het van kracht worden van de daarin vastgestelde bezoldigingsregelingen;

— stortingen ter terugbetaling van de bedragen die op het tijdstip waarop deze verordening in werking treedt, voorkwamen op de rekening van de betrokkene bij het voorlopige gemeenschappelijke voorzieningsfonds van de instellingen der Gemeenschappen.

Artikel 14

Deze verordening is met ingang van 1 januari 1962 van toepassing op personen die ingevolge de artikelen 2 en 11, laatste categorie, aan de belasting zijn onderworpen. Zij is van toepassing op personen der eerste twee categorieën van artikel 11 met ingang van de datum waarop de geldelijke regeling voor hen in werking treedt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1961.

Voor de Raden

De Voorzitter

A. MÜLLER-ARMACK